145mm 2022.05.23

210mm

elta® Germany



Dampfbügeleisen
Steam iron
Fer à vapeur
Stoomstrijkijzer
Żelazko parowe
Plancha de vapor

DB-2300.1

CE

- Para secar la plancha, coloque el regulador de temperatura en la posición MAX durante 5 minutos.
- Apague la plancha como se describió anteriormente.
- Asegúrese de que el enchufe esté desenchufado y deje que la suela se enfríe por completo.
- Limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo y, si es necesario, con un detergente suave.
- No utilice nunca detergentes abrasivos ni utensilios duros.
- Limpiar la suela con un paño húmedo.
- Si va a guardar la plancha, primero deje que se enfríe completamente. Reúna el cable de alimentación, pero no lo enrolle alrededor de la plancha. Guarde la plancha en un lugar seguro. fuera del alcance de los niños.

Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe decharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.

elta Germany

DE

Bedienungsanleitung Dampfbügeleisen



Netzspannung: 220-240V~ 50/60Hz
Leistung: 2000-2300W

Teile



1. Sprühstrahl
2. Wassereinlassöffnung
3. Umschalter Dampfmodus
4. Taste "Kurzer Dampfstoß"
5. Taste "Spray"
6. Kontrollleuchte
7. Temperaturregelung
8. Kabel mit Stecker
9. Keramiksohle

Bedienungsanleitung

Machen Sie sich mit Ihrem neuen Dampfbügeleisen anhand der folgenden Beschreibung vertraut. Beachten Sie die Warnhinweise, da sie Ihnen helfen, Unfälle und Schäden zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

- Stecken Sie das Dampfbügeleisen in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihres Netzteils den Spannungsanforderungen Ihres Dampfbügeleisens entspricht.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von einer qualifizierten Person überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Nichtbeachtung kann zu tödlichem Stromschlag führen!
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse selbst zu öffnen.
- Keine Gegenstände in das Gehäuse legen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf einem feuchten Boden oder wenn das Gerät selbst nass ist.

Antes de seleccionar la temperatura, lea el manual de instrucciones de la plancha o los consejos de cuidado en la etiqueta de la ropa.

Nota: Si no hay consejos de cuidado en la prenda, debe comenzar a planchar a la temperatura más baja. A temperaturas más bajas, habrá menos vapor.

Precaución: las telas sintéticas pueden derretirse.
Plancha la prenda.

Para apagar la plancha, gire el regulador de temperatura en sentido antihorario a la posición "OFF". A continuación, debe colocar la plancha en posición vertical y desenchufar el enchufe de la toma de corriente.

Plancha de vapor

1. Antes del uso inicial, llene el depósito de agua como se describió anteriormente.
2. El planchado a vapor se puede utilizar en el rango de temperatura, • , •• , ••• MAX. Para un funcionamiento fiable de la plancha de vapor, el depósito de agua debe estar lleno al menos 1/4.
3. función de pulverización: presione el botón de pulverización para humedecer un área del artículo que se está planchando. Identificación de agua rociada desde la boquilla.
4. Función Seco/Vapor: Seleccione el planchado en seco o al vapor presionando hacia la derecha o hacia la izquierda.
5. ¡Advertencia! El vapor está muy caliente. No use vapor sobre artículos o materiales que las personas o las mascotas se llevarán inmediatamente.
6. Atención: Utilice el botón de vapor únicamente cuando la plancha haya alcanzado la temperatura máxima o de vapor. No presione este botón más de 3 veces seguidas rápidamente.
7. Ponga el aparato boca abajo y vierta con cuidado el agua restante del depósito de agua. Agite con cuidado el aparato.
8. Presione el botón de rociado para permitir que el agua restante salga más fácilmente.

Limpieza y cuidado

- Asegúrese de leer los consejos de seguridad de antemano.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La plancha debe apoyarse sobre una superficie estable.
- Deje que la plancha de vapor se enfríe completamente antes de guardarla.
- Conserve el manual de instrucciones. Si la plancha de vapor se regala a otra persona, también se debe entregar el manual de instrucciones.
- ¡Atención! ¡Riesgo de quemaduras! La suela de la plancha se calienta mucho durante el uso. El vapor caliente sale de la plancha durante el planchado con vapor. Solo toque la unidad en su asa.
- Desenchufe la plancha antes de llenarla de agua.
- Apague y desenchufe siempre la plancha cuando no esté en uso, aunque sea por poco tiempo.

Antes del primer uso

Retire todo el material de embalaje.
Limpiar la suela de la plancha (ver limpieza y cuidados).
Agregue agua destilada a través de la abertura de llenado de agua hasta que el nivel alcance la marca máxima en el depósito de agua. Para hacer esto, use la taza medidora, no use agua químicamente descalcificada. Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente y ajuste el regulador de temperatura a la temperatura más alta. Una vez que el indicador se haya encendido, coloque el botón dry. steam en la posición de vapor y planche un paño viejo para eliminar cualquier residuo del dispositivo.
Durante el primer uso, puede haber un ligero olor o algo de humo. Esto es inofensivo y solo dura poco tiempo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

Operación

Planchado en seco

MIN	MIN
•	NYLON
• •	SEDA
• • • MAX	LANA, ALGODÓN, LINO

- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf mögliche Beschädigungen. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde oder wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind. Bringen Sie das Gerät im Schadensfall zur Überprüfung und ggf. Reparatur in eine Elektrowerkstatt.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen. Halten Sie das Kabel außerdem von heißen Gegenständen und offenem Feuer fern. Ziehen Sie nur am Stecker, wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen.
- Als zusätzlichen Schutz sollten Sie in Betracht ziehen, die elektrische Haushaltsinstallation mit einem Schutzschalter auszurüsten, der einen Nennschaltstrom von nicht mehr als 30 mA aufweist. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gefahr besteht, dass das Netzkabel oder ein Verlängerungskabel versehentlich herausgezogen wird oder jemand stolpert.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für die Leistungsaufnahme des Geräts geeignet sein, da es sonst zu einer Überhitzung des Verlängerungskabels und / oder des Steckers kommen kann.
- Dieses Gerät ist weder für den gewerblichen Gebrauch noch für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Gebrauch ist.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die durch den falschen Gebrauch von Elektrogeräten entstehen. Lassen Sie Kinder daher niemals unbeaufsichtigt Haushaltsgeräte benutzen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, sowie vor jeder Reinigung des Geräts.
- Achtung! Solange das Gerät an die Netzsteckdose angeschlossen ist, liegt im Gerät eine Nennspannung an.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es vom Stromnetz trennen.
- Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Gerät zu tragen.

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder)
mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person hat sie beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen .
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche stehen.
- Lassen Sie das Dampfbügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn das Dampfbügeleisen an eine andere Person abgegeben wird, muss auch die Bedienungsanleitung übergeben werden.
- Achtung! Verbrennungsgefahr! Die Bügelsohle wird während des Gebrauchs sehr heiß. Beim Dampfbügeln tritt heißer Dampf aus dem Bügeleisen aus. Fassen Sie das Gerät nur am Griff an.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wasser einfüllen.
- Schalten Sie das Bügeleisen immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht benutzt wird, auch nur für kurze Zeit.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
Bügelsohle reinigen (siehe Reinigung und Pflege).
Füllen Sie destilliertes Wasser durch die Wassereinfüllöffnung ein, bis der Füllstand die maximale Markierung am Wasserbehälter erreicht. Verwenden Sie dazu den Messbecher. Verwenden Sie kein chemisch entkalktes Wasser.
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und stellen Sie den Temperaturregler auf die höchste Temperatur ein.
Sobald die Anzeige aufleuchtet, stellen Sie die Dampftaste auf Dampf und bügeln Sie ein altes Stück Stoff, um eventuelle Rückstände vom Gerät zu entfernen.
Während des ersten Gebrauchs kann es zu einem leichten Geruch oder etwas Rauch kommen. Das ist harmlos und dauert nur kurze Zeit. Stellen Sie eine ausreichende Belüftung sicher.

- Compruebe periódicamente el cable de alimentación y el enchufe para detectar posibles daños. Si el cable o el enchufe están dañados, debe ser reemplazado por el fabricante o una persona calificada para evitar peligros.
- No utilice el aparato si se ha caído o dañado de alguna otra manera, o si el cable o el enchufe están dañados. Si se produce algún daño, lleve el aparato a un taller de reparación eléctrica para que lo examinen y, si es necesario, lo reparen.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre bordes afilados. Además, mantenga el cable alejado de objetos calientes y llamas desnudas. Al desenchufar el dispositivo de la toma de corriente, tire únicamente del enchufe.
- Para mayor protección, considere instalar en la instalación eléctrica doméstica un disyuntor que tenga una corriente de corte nominal de no más de 30 mA. Pida consejo a su electricista.
- Asegúrese de que no haya peligro de que el cable de alimentación o cualquier cable alargador se pueda tirar inadvertidamente o hacer que alguien tropiece.
- Si se utiliza un cable de extensión, debe ser adecuado para el consumo de energía del aparato, de lo contrario se puede producir un sobrecalentamiento del cable de extensión y / o enchufe.
- Este aparato no es apto para uso comercial ni para uso al aire libre.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- Los niños no reconocen los peligros asociados al uso incorrecto de aparatos eléctricos. En consecuencia, nunca debe permitir que los niños utilicen electrodomésticos sin supervisión.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso y antes de cada ocasión en que se limpie el aparato.
- ¡Peligro! La tensión nominal está presente en el aparato mientras esté conectado a la toma de corriente.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la red.
- No utilice nunca el cable para transportar el aparato.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.

Partes



1. Chorro de pulverización
2. Abertura de entrada de agua
3. Botón vapor / vapor seco
4. Presione el botón "ráfaga de vapor corta"
5. Presione el botón "agua pulverizada"
6. Luz piloto
7. Control de temperatura
8. Cable con enchufe
9. Suela de cerámica

Manual de instrucciones

Familiarícese con la nueva plancha de vapor seco utilizando la siguiente descripción.
Preste mucha atención a las advertencias, ya que le ayudarán a evitar accidentes y daños.

Consideraciones importantes

- Enchufe la plancha de vapor en una toma de corriente correctamente instalada. Asegúrese de que el voltaje de su fuente de alimentación cumpla con los requisitos de voltaje de su plancha de vapor.
- Nunca ponga el aparato o su enchufe en agua o cualquier otro líquido. Si el aparato cae accidentalmente al agua, desenchúfelo inmediatamente y haga que una persona calificada lo revise antes de volver a usarlo. ¡El incumplimiento podría provocar una descarga eléctrica fatal!
- No intente nunca abrir la carcasa usted mismo.
- No coloque ningún objeto en la carcasa.
- No utilice el aparato con las manos mojadas, sobre un suelo húmedo o cuando el aparato en sí esté mojado.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.

Bedienung

Trockenbügeln

MIN (MINDEST)	MIN (MINDEST)
•	NYLON
• •	SEIDE
• • • MAX	WOLLE, BAUMWOLLE, LEINEN

Lesen Sie vor der Auswahl der Temperatur die Bedienungsanleitung des Bügeleisens oder die Pflegehinweise auf dem Etikett in der Kleidung.
Hinweis: Wenn für das Kleidungsstück keine Pflegehinweise vorhanden sind, sollten Sie mit dem Bügeln bei der niedrigsten Temperatur beginnen. Bei niedrigeren Temperaturen tritt weniger Dampf auf.

Achtung: Synthetische Stoffe können schmelzen.

Um das Bügeleisen auszuschalten, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn in die Position „OFF“. Stellen Sie dann das Bügeleisen auf und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Dampfbügeln

1. Füllen Sie den Wasserbehälter vor dem ersten Gebrauch wie zuvor beschrieben.
2. Das Dampfbügeln arbeitet im Temperaturbereich, •, • • , • • • MAX. Für eine zuverlässige Funktion des Dampfbügeleisens muss der Wasserbehälter zu mindestens 1/4 gefüllt sein.
3. Sprühfunktion: Drücken Sie die Sprühtaste, um einen Bereich auf dem Bügelgut zu befeuchten. Wasser wird aus der Düse gesprüht.
4. Trocken-/Dampffunktion: Wählen Sie Trocken- oder Dampfbügeln durch Drücken nach rechts oder links.
5. Warnung! Der Dampf ist sehr heiß. Verwenden Sie keinen Dampf auf Gegenständen oder Materialien, die sofort von Menschen oder Haustieren getragen werden.
6. Achtung: Verwenden Sie die Dampftaste nur, wenn das Bügeleisen die Maximal- oder Dampftemperatur erreicht hat. Drücken Sie diese Taste nicht mehr als dreimal kurz hintereinander.
7. Drehen Sie das Gerät um und gießen Sie das restliche Wasser vorsichtig aus dem Wasserbehälter. Schütteln Sie das Gerät vorsichtig.

8. Drücken Sie die Sprühtaste, damit das restliche Wasser leichter austreten kann.

Reinigung und Pflege

- Lesen Sie unbedingt vorher die Sicherheitshinweise.
- Um das Bügeleisen zu trocknen, stellen Sie den Temperaturregler für 5 Minuten auf die Position MAX.
- Schalten Sie das Bügeleisen wie zuvor beschrieben aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist und lassen Sie die Sohle vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch und, falls erforderlich, mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder harte Utensilien.
- Wischen Sie die Sohle mit einem feuchten Tuch ab.
- Wenn das Bügeleisen gelagert werden soll, lassen Sie es immer zuerst vollständig abkühlen. Wickeln Sie das Netzteil nicht um das Bügeleisen. Bewahren Sie das Bügeleisen an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

elta Germany

ES

Manual de instrucciones
Plancha de vapor



Voltaje: 220-240V~ 50/60Hz
Poder: 2000-2300W

- Aby wysuszyć żelazko, ustaw regulator temperatury w pozycji MAX na 5 minut.
- Wyłącz żelazko zgodnie z wcześniejszym opisem.
- Upewnij się, że wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka i pozwól podeszwie całkowicie ostygnąć.
- Wyczyść obudowę urządzenia miękką, wilgotną szmatką i, jeśli to konieczne, łagodnym detergentem.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani twardych narzędzi.
- Wytrzyj podeszwę wilgotną szmatką.
- Jeśli żelazko ma być przechowywane, zawsze najpierw pozwól mu całkowicie ostygnąć. Zbierz kabel zasilający, ale nie owijaj go wokół żelazka. Przechowuj żelazko w bezpiecznym miejscu. poza zasięgiem dzieci.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcje oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroni czny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

elta Germany

EN

Instruction Manual
Steam iron



Voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Power: 2000-2300W

Parts



1. Spray jet
2. Water input opening
3. Button steam/steam dry
4. Press-button “short steam burst”
5. Press-button “water spray”
6. Pilot light
7. Temperature control
8. Cable with plug
9. Ceramic soleplate

Instruction manual

Familiarize yourself with the new dry steam iron using the following description. Pay colose attention to the warnings, as they will help you avoid accidents and damage.

Important safeguards

- Plug the steam iron into a correctly installed mains socket. Make sure that the voltage of your power supply complies with the voltage requirements of your steam iron.
- Never put the appliance or its plug in water or any other liquid. If the appliance accidentally falls into water, unplug the appliance immediately and have it checked by a qualified person before you use it again. Failure to comply could leads to a fatal electric shock!
- Never attempt to open the housing yourself.
- Do not place any object into the housing.
- Do not use the appliance with wet hands, or on a damp floor, or when the appliance itself is wet.

Przed wybraniem temperatury zapoznaj się z instrukcją obsługi żelazka lub poradami dotyczącymi pielęgnacji na metce ubrania.

Uwaga: Jeśli na ubraniu nie ma wskazówek dotyczących pielęgnacji, prasowanie należy rozpoczynać od najniższej temperatury. W niższych temperaturach będzie mniej pary.

Uwaga: Tkaniny syntetyczne mogą się topić.
Wyprasuj ubranie.

Aby wyłączyć żelazko, obróć regulator temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „OFF”. Następnie należy ustawić żelazko pionowo i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Żelazko parowe

1. Przed pierwszym użyciem napełnij zbiornik na wodę zgodnie z wcześniejszym opisem.
2. Prasowanie parowe można stosować w zakresie temperatur, • , •• ,••• MAX. Aby żelazko parowe działało niezawodnie, zbiornik na wodę musi być wypełniony co najmniej w 1/4.
3. funkcja natryskiwania: naciśnij przycisk spryskiwania, aby zwilżyć obszar prasowanego elementu. Z dyszy tryskała woda.
4. Funkcja Dry/Steam: Wybierz prasowanie na sucho lub parowe, naciskając w prawo lub w lewo.
5. Ostrzeżenie! Para jest bardzo gorąca. Nie używaj pary do czyszczenia przedmiotów lub materiałów, które od razu będą noszone przez ludzi lub zwierzęta.
6. Uwaga: przycisku pary należy używać tylko wtedy, gdy żelazko osiągnęło maksymalną temperaturę lub temperaturę pary. Nie naciskaj tego przycisku więcej niż 3 razy w krótkich odstępach czasu.
7. Odwróć urządzenie do góry dnem i ostrożnie wylej pozostałą wodę ze zbiornika na wodę. Ostrożnie potrząśnij urządzeniem.
8. Naciśnij przycisk spryskiwania, aby umożliwić łatwiejsze wypłynięcie pozostałej wody.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Pamiętaj, aby wcześniej przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo sprawuje nadzór lub poinstruuje ich dotyczące użytkowania urządzenia. .
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Żelazko należy ustawić na stabilnej powierzchni.
- Pozostaw żelazko parowe do całkowitego ostygnięcia przed schowaniem.
- Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku oddania żelazka innej osobie należy również przekazać instrukcję obsługi.
- Uwaga! Ryzyko poparzenia! Podczas użytkowania podeszwa żelazka bardzo się nagrzewa. Podczas prasowania parowego z żelazka wydobywa się gorąca para. Dotykaj urządzenia tylko za uchwyt.
- Odłącz żelazko przed napełnieniem go wodą.
- Zawsze wyłączaj i odłączaj żelazko, gdy nie jest używane, nawet przez krótki czas.

Przed pierwszym użyciem

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
Wyczyść podeszwę żelazka (patrz czyszczenie i pielęgnacja).
Dolewaj wodę destylowaną przez otwór wlewu wody, aż poziom osiągnie kreskę maksimum na zbiorniku wody. Aby to zrobić, użyj miarki, Nie używaj wody odkamienianej chemicznie. Włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego i ustawić regulator temperatury na najwyższą temperaturę. Gdy wskaźnik zaświeci się, ustaw przycisk suszenia pary w pozycji pary i wyprasuj stary kawałek szmatki, aby usunąć wszelkie pozostałości z urządzenia.
Podczas pierwszego użycia może pojawić się lekki zapach lub dym. Jest to nieszkodliwe i trwa tylko przez krótki czas. Zapewnij odpowiednią wentylację.

Operacja

Prasowanie na sucho

MIN	MIN
•	NYLON
• •	JEDWAB
• • • MAX	WEŁNA, BAWEŁNA, LEN

- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- check the power cable and the plug regularly for any possible damage. If the cable or plug is damaged, it must to be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid hazards.
- Do not use the appliance if it has been dropped or otherwise damaged, or if the cable or plug are damaged. If damage occurs, take the appliance to an electrical repair shop for examination and if necessary repair.
- Never attempt to repair the appliance yourself. This could lead to an electric shock.
- Do not allow the power cable to hang over sharp edges. Also, keep the cable well away from hot objects and naked flames. When unplugging the device from the mains socket, only pull on the plug itself.
- For extra protection, consider fitting the household electrical installation with a circuit breaker that has a rated breaking current of not more than 30mA. Ask your electrician for advice.
- Make sure there is no danger that the power cable or any extension cable can inadvertently be pulled or cause anyone to trip.
- If an extension cable is used, it must be suited to the power consumpting of the appliance, otherwise overheating of the extension cable and/or plug may occur.
- This appliance is not suitable for commercial use, nor for use in the open air.
- Never leave the appliance unattended while it is in use.
- Children do not recognize the dangers associated with the incorrect use of electrical appliances. Consequently, you should never allow children to use household appliances without supervision.
- Always remove the plug from the mains socket when the appliance is not in use, and before each occasion when the appliance is cleaned.
- Danger! Nominal voltage is present in the appliance for as long as it is connected to the mains socket.
- Switch the appliance off before disconnecting it from the mains.
- Never use the cable to carry the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with a lack of experience and knowledge, unless a person responsible for their safety has given them supervision or instruction concerning use of the appliance.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The iron must be rested on a stable surface.
- Let the steam iron completely cool down before storing it.
- Keep the instruction manual. If the steam iron is given away to another person, the instruction manual must be handed over too.
- Attention! Risk of burns! The sole of the iron will become very hot during use. Hot steam emerges from the iron during steam ironing. Only touch the unit on its handle.
- Unplug the iron before you fill it with water.
- Always turn off and unplug the iron when it is not in use, even for a short time.

Before first use

Remove all packaging material.
Clean the sole of the iron (see cleaning and care).
Add distilled water through the water fill opening until the level reaches the maximum mark on the water reservoir. To do this, use the measuring cup, Do not use chemically de-calcified water. Insert the power plug into a mains socket and set the temperature regulator to the highest temperature setting. Once the indicator has lit up, set the dry.steam button to its steam position and iron an old piece of cloth to remove any residue from the device. During the first use, there can be a slight odor or some smoke. This is harmless and only lasts a short time. Make sure there is adequate ventilation.

Operation

Dry ironing

MIN	MIN
•	NYLON
• •	SILK
• • • MAX	WOOL, COTTON, LINEN

Before selecting the temperature, read the instruction manual of the iron or the care advice on the tag in the clothing.
Note: If there is no care advice on the item of clothing, you should begin ironing at the lowest temperature. At lower temperatures, there will be less steam.

uszkodzeń. Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub w inny sposób uszkodzone, lub jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia należy oddać urządzenie do warsztatu elektrycznego w celu sprawdzenia i, jeśli to konieczne, naprawy.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Może to doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie pozwól, aby kabel zasilający zwisał na ostrych krawędziach. Ponadto trzymaj kabel z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia. Wyciągając urządzenie z gniazdka sieciowego, należy ciągnąć tylko za samą wtyczkę.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, rozważ wyposażenie domowej instalacji elektrycznej w wyłącznik automatyczny o znamionowym prądzie wyłączalnym nie większym niż 30 mA. Poproś elektryka o poradę.
- Upewnij się, że nie ma niebezpieczeństwa, że kabel zasilający lub przedłużacz mogą zostać przypadkowo pociągnięte lub spowodować potknięcie się.
- Jeśli używany jest przedłużacz, musi on być dostosowany do poboru mocy przez urządzenie, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania przedłużacza i / lub wtyczki.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego ani do użytku na świeżym powietrzu.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw związanych z nieprawidłowym użytkowaniem urządzeń elektrycznych. Dlatego nigdy nie należy pozwalać dzieciom na używanie urządzeń gospodarstwa domowego bez nadzoru.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed każdym czyszczeniem.
- Zagrożenie! Dopóki urządzenie jest podłączone do gniazdka, obecne jest napięcie znamionowe.
- Wyłączyć urządzenie przed odłączeniem go od sieci.
- Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub

Części



1. Strumień rozpylający
2. Otwór wlotu wody
3. Przycisk wysuszyć parą / parą
4. Naciśnij przycisk „krótkie uderzenie pary”
5. Naciśnij przycisk „spray wodny”
6. Lampka kontrolna
7. Kontrola temperatury
8. Kabel z wtyczką
9. Stopa ceramiczna

Instrukcja użytkowania

Zapoznaj się z nowym żelazkiem na suchą parę, korzystając z poniższego opisu. Zwracaj szczególną uwagę na ostrzeżenia, ponieważ pomogą Ci uniknąć wypadków i uszkodzeń.

Ważni ochroniarze

- Podłącz żelazko parowe do prawidłowo zainstalowanego gniazdka sieciowego. Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi napięcia żelazka parowego.
- Nigdy nie wkładaj urządzenia ani wtyczki do wody lub innego płynu. Jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz je od sieci i przed ponownym użyciem oddaj do sprawdzenia przez wykwalifikowaną osobę. Nieprzestrzeganie może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem!
- Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać obudowy.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do obudowy.
- Nie używaj urządzenia mokrymi rękami, na wilgotnej podłodze lub gdy samo urządzenie jest mokre.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- regularnie sprawdzać kabel zasilający i wtyczkę pod kątem ewentualnych

Caution: Synthetic fabrics can melt.
Iron the item of clothing.

To switch the iron off, turn the temperature regulator counterclockwise to the “OFF” position. You should then set the iron upright and pull the plug out of the mains socket.

Steam iron

1. Before the initial use, fill the water reservoir as previously described.
2. Steam ironing can be used in the temperature range • , ••, •••, MAX. For reliable functioning of the steam iron, the water reservoir must be at least 1/4 filled.
3. spraying function: Press the spray button to damp down an area on the item being ironed. Water id sprayed from the nozzle.
4. Dry/Steam function: Select dry or steam ironing by push right or left.
5. Warning! The steam is very hot. Do not use steam on items or materials that will immediately be wom by people or pets.
6. Attention: Only use the steam button when the iron has reached the maximum or steam temperature. Do not press this button more than 3 times in quick succession.
7. Turn the appliance upside down and carefully pour the remaining water out of the water reservoir. Carefully shake the appliance.
8. Press the spray button to allow any remaining water to come out more easily.

Cleaning and care

- Be sure to read the safety advice beforehand.
- To dry the iron, set the temperature regulator to the MAX position for 5 minutes.
- Turn the iron off as previously described.
- Make sure that the plug is pulled out of the socket and allow the sole to cool down completely.
- Clean the outside of the appliance with soft, moist cloth and if necessary with a mild detergent.
- Never use abrasive detergents or hard utensils.
- Wipe the sole with a moist cloth.

- If the iron is to be stored, always allow it to cool down completely first. Gather up the power cable, but do not wind it around the iron. Keep the iron in a safe place. out of the reach of children.

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

elta Germany

PL

Instrukcja obsługi
Żelazko parowe



Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz
Moc: 2000-2300W

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is getrokken en laat de zool volledig afkoelen.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek en indien nodig met een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of hard keukengerei.
- Veeg de zool schoon met een vochtige doek.
- Laat het strijkijzer altijd eerst volledig afkoelen als u het wilt opslaan.
Verzamel de stroomkabel, maar wikkel hem niet om het strijkijzer.
Bewaar het strijkijzer op een veilige plaats. buiten bereik van kinderen.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

elta Germany

FR

Manuel d'instructions
Fer à vapeur



Tension: 220-240V~ 50/60Hz
Puissance: 2000-2300W

Les pièces



1. Jet de pulvérisation
2. Ouverture d'entrée d'eau
3. Bouton vapeur / vapeur sèche
4. Appuyez sur le bouton «vapeur courte»
5. Appuyez sur le bouton «jet d'eau»
6. Lampe témoin
7. Contrôle de la température
8. Câble avec fiche
9. Semelle en céramique

Manuel d'instructions

Familiarisez-vous avec le nouveau fer à vapeur sèche en suivant la description ci-dessous. Portez une attention particulière aux avertissements, car ils vous aideront à éviter les accidents et les dommages.

Garanties importantes

- Branchez le fer à vapeur sur une prise secteur correctement installée. Assurez-vous que la tension de votre alimentation est conforme aux exigences de votre fer à repasser.
- Ne mettez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement et faites-le vérifier par une personne qualifiée avant de l'utiliser à nouveau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique fatal!
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même.
- Ne placez aucun objet dans le boîtier.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil est lui-même humide.

Lees voordat u de temperatuur selecteert de handleiding van het strijkijzer of het onderhoudsadvies op het label in de kleding.

Opmerking: Als er geen zorgadvies is over het kledingstuk, moet u beginnen met strijken op de laagste temperatuur. Bij lagere temperaturen zal er minder stoom zijn.

Let op: synthetische stoffen kunnen smelten. Strijk het kledingstuk. Om het strijkijzer uit te schakelen, draait u de temperatuurregelaar linksom naar de positie “UIT”. Zet het strijkijzer vervolgens rechtop en trek de stekker uit het stopcontact

Stoomstrijkijzer

1. Vul voor het eerste gebruik het waterreservoir zoals eerder beschreven.
2. Stoomstrijken kan worden gebruikt in het temperatuurbereik • , •• , ••• MAX.
Voor een betrouwbare werking van het stoomstrijkijzer moet het waterreservoir minimaal 1/4 gevuld zijn.
3. sproeifunctie: druk op de sproeiknop om een gedeelte van het te strijken item te bevochtigen. Water-ID uit het mondstuk gespoten.
4. Droog-/stoomfunctie: selecteer droog- of stoomstrijken door naar rechts of links te drukken.
5. Waarschuwing! De stoom is erg heet. Gebruik geen stoom op items of materialen die direct door mensen of huisdieren worden gedragen.
6. Let op: gebruik de stoomknop alleen wanneer het strijkijzer de maximum- of stoomtemperatuur heeft bereikt. Druk niet meer dan 3 keer achter elkaar op deze knop.
7. Draai het apparaat ondersteboven en giet voorzichtig het resterende water uit het waterreservoir. Schud het apparaat voorzichtig.
8. Druk op de sprayknop om eventueel achtergebleven water gemakkelijker naar buiten te laten komen.

Reiniging en onderhoud

- Lees eerst het veiligheidsadvies.
- Om het strijkijzer te drogen, zet u de temperatuurregelaar 5 minuten op MAX.
- Schakel het strijkijzer uit zoals eerder beschreven.

of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen toezicht heeft gegeven of instructies heeft gegeven over het gebruik van het apparaat .
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het strijkijzer moet op een stabiel oppervlak worden geplaatst.
- Laat het stoomstrijkijzer volledig afkoelen voordat u het opbergt.
- Bewaar de handleiding. Als het stoomstrijkijzer aan iemand anders wordt weggegeven, moet de handleiding ook worden overhandigd.
- Aandacht! Gevaar voor brandwonden! De zool van het strijkijzer wordt tijdens gebruik erg heet. Tijdens het stoomstrijken komt hete stoom uit het strijkijzer. Raak het apparaat alleen aan de handgreep aan.
- Koppel het strijkijzer los voordat u het met water vult.
- Schakel het strijkijzer altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact als het niet wordt gebruikt, zelfs niet voor een korte tijd.

Voor het eerste gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
Reinig de zool van het strijkijzer (zie schoonmaken en onderhoud).
Voeg gedestilleerd water toe via de vulopening tot het niveau het maximale merkteken op het waterreservoir bereikt. Gebruik hiervoor de maatbeker. Gebruik geen chemisch ontkalkt water. Steek de stekker in een stopcontact en stel de temperatuurregelaar in op de hoogste temperatuurinstelling. Zodra de indicator oplicht, zet u de dry. steam-knop in de stoomstand en strijkt u een oud stuk doek om eventuele resten van het apparaat te verwijderen.
Tijdens het eerste gebruik kan er een lichte geur of wat rook zijn. Dit is onschadelijk en duurt maar kort. Zorg voor voldoende ventilatie.

Operatie
Droog strijken

MIN	MIN
•	NYLON
• •	ZIJDE
• • • MAX	WOL, KATOEN, LINNEN

- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées ou humides.
- vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Si le câble ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter les dangers.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ou si le câble ou la fiche sont endommagés. En cas de dommage, amenez l'appareil dans un atelier de réparation d'électricité pour le faire examiner et le réparer si nécessaire.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Cela pourrait entraîner un choc électrique.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre des bords tranchants. De plus, éloignez le câble des objets chauds et des flammes nues. Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tirez uniquement sur la fiche.
- Pour une protection supplémentaire, envisagez d'équiper l'installation électrique domestique avec un disjoncteur dont le courant de freinage nominal ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque que le câble d'alimentation ou une rallonge soit tiré par inadvertance ou que quelqu'un trébuche.
- Si un câble de rallonge est utilisé, il doit être adapté à la consommation d'énergie de l'appareil, faute de quoi le câble de rallonge et / ou la fiche risquent de surchauffer.
- Cet appareil ne convient pas à un usage commercial, ni à une utilisation en plein air.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Les enfants ne reconnaissent pas les dangers liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, vous ne devez jamais permettre aux enfants d'utiliser des appareils ménagers sans surveillance.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant chaque nettoyage.
- Danger! La tension nominale est présente dans l'appareil tant qu'il est branché à la prise secteur.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher du secteur.
- N'utilisez jamais le câble pour transporter l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à

moins que des personnes responsables de leur sécurité ne les ont supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil. .
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le fer doit être posé sur une surface stable.
- Laissez le fer à vapeur refroidir complètement avant de le ranger.
- Gardez le manuel d'instructions. Si le fer à repasser est donné à une autre personne, le manuel d'instructions doit également être remis.
- Attention! Risque de brûlure! La semelle du fer deviendra très chaude pendant l'utilisation. La vapeur chaude émerge du fer pendant le repassage à la vapeur. Ne touchez l'appareil que sur sa poignée.
- Débranchez le fer avant de le remplir d'eau.
- Eteignez et débranchez toujours le fer lorsqu'il n'est pas utilisé, même pour une courte période.

Avant la première utilisation

Retirez tout le matériel d'emballage.
Nettoyez la semelle du fer à repasser (voir Nettoyage et entretien).
Ajoutez de l'eau distillée à travers l'ouverture de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum sur le réservoir d'eau. Pour ce faire, utilisez la tasse à mesurer. N'utilisez pas d'eau décalcifiée chimiquement. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur et réglez le régulateur de température sur la température la plus élevée. Une fois le voyant allumé, placez le bouton de préparation à sec en position vapeur et repassez un vieux chiffon pour éliminer tout résidu de l'appareil.
Lors de la première utilisation, il peut y avoir une légère odeur ou de la fumée. Ceci est inoffensif et ne dure que peu de temps. Assurez-vous que la ventilation est adéquate.

Opération

Repassage à sec

MIN	MIN
•	NYLON
• •	SOIE
• • • MAX	LAINE, COTON, LIN

- Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen.
- controleer de stroomkabel en de stekker regelmatig op mogelijke schade. Als de kabel of stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of anderszins is beschadigd of als de kabel of stekker is beschadigd. Als er schade optreedt, breng het apparaat dan naar een elektronicawinkel voor onderzoek en indien nodig reparatie.
- Probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen. Houd de kabel ook uit de buurt van hete objecten en open vuur. Trek alleen aan de stekker wanneer u het apparaat uit het stopcontact haalt.
- Overweeg voor extra bescherming om de huishoudelijke elektrische installatie uit te rusten met een stroomonderbreker met een nominale onderbrekingsstroom van niet meer dan 30 mA. Vraag uw elektricien om advies.
- Zorg ervoor dat er geen gevaar bestaat dat het netsnoer of een verlengsnoer onbedoeld wordt getrokken of dat iemand struikelt.
- Als een verlengkabel wordt gebruikt, moet deze geschikt zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en / of stekker optreden.
- Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik, noch voor gebruik in de open lucht.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Kinderen erkennen de gevaren van onjuist gebruik van elektrische apparaten niet. Daarom moet u kinderen nooit zonder toezicht huishoudelijke apparaten laten gebruiken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voor elke gelegenheid dat het apparaat wordt schoongemaakt.
- Gevaar! Nominale spanning is aanwezig in het apparaat zolang het is aangesloten op het stopcontact.
- Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Gebruik nooit de kabel om het apparaat te dragen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens,

Onderdelen



1. Sproeistraal
2. Waterinvoeropening
3. Knop stoom / stoomdrogen
4. Druk op de knop "korte stoomstoot"
5. Drukknop "waternevel"
6. Waakvlam
7. Temperatuurregeling
8. Kabel met stekker
9. Keramische zoolplaat

Handleiding

Maak uzelf vertrouwd met het nieuwe droge stoomstrijkijzer met behulp van de volgende beschrijving. Let goed op de waarschuwingen, want deze helpen u ongevallen en schade te voorkomen.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

- Sluit het stoomstrijkijzer aan op een correct geïnstalleerd stopcontact. Zorg ervoor dat de spanning van uw voeding voldoet aan de spanningsvereisten van uw stoomstrijkijzer.
- Plaats het apparaat of de stekker nooit in water of een andere vloeistof. Als het apparaat per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het nakijken door een gekwalificeerd persoon voordat u het opnieuw gebruikt. Het niet naleven kan leiden tot een dodelijke elektrische schok!
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen.
- Plaats geen voorwerpen in de behuizing.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen, op een vochtige vloer of wanneer het apparaat zelf nat is.

Avant de choisir la température, lisez le mode d'emploi du fer à repasser ou les conseils d'entretien de l'étiquette sur le vêtement.

Remarque: S'il n'y a aucun conseil d'entretien sur le vêtement, vous devez commencer à repasser à la température la plus basse. À des températures plus basses, il y aura moins de vapeur.

Attention: les tissus synthétiques peuvent fondre. Repassez le vêtement. Pour éteindre le fer, tournez le régulateur de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «OFF». Vous devez ensuite placer le fer à la verticale et débrancher la fiche de la prise de courant.

Fer à vapeur

1. Avant la première utilisation, remplissez le réservoir d'eau comme décrit précédemment.
2. Le repassage à la vapeur peut être utilisé dans la plage de température, • , •• , ••• MAX. Pour un fonctionnement fiable du fer à repasser, le réservoir d'eau doit être au moins rempli au 1/4.
3. fonction de pulvérisation: Appuyez sur le bouton de pulvérisation pour humidifier une zone de l'article à repasser. Eau pulvérisée par la buse.
4. Fonction séchage/vapeur : sélectionnez le repassage à sec ou à la vapeur en appuyant à droite ou à gauche.
5. Attention! La vapeur est très chaude. Ne pas utiliser de vapeur sur des objets ou des matériaux qui seront immédiatement absorbés par des personnes ou des animaux domestiques.
6. Attention: Utilisez le bouton vapeur uniquement lorsque le fer à repasser a atteint la température maximale ou la température de la vapeur. N'appuyez pas sur ce bouton plus de 3 fois de suite.
7. Retournez l'appareil et versez délicatement le reste de l'eau dans le réservoir. Secouez soigneusement l'appareil.
8. Appuyez sur le bouton de pulvérisation pour permettre à toute eau restante de s'écouler plus facilement.

Nettoyage et entretien

- Assurez-vous de lire les consignes de sécurité au préalable.
- Pour sécher le fer, réglez le régulateur de température sur la position MAX pendant 5 minutes.

- Éteignez le fer comme décrit précédemment.
- Assurez-vous que la fiche est retirée de la prise et laissez la semelle refroidir complètement.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide et éventuellement avec un détergent doux.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs ni d'ustensiles durs.
- Essuyez la semelle avec un chiffon humide.
- Si le fer doit être rangé, laissez-le toujours refroidir complètement en premier. Ramassez le câble d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour du fer. Gardez le fer à repasser dans un endroit sûr. hors de la portée des enfants.

Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

elta Germany

NL

Handleiding
Stoomstrijkijzer



Spanning: 220-240V~ 50/60Hz
Vermogen: 2000-2300W